

Néhány megjegyzés: Lukács példamutató abban is, hogy az evangélium örök tartalmának kifejezésére modern formát használ. Így találja meg az utat a kor művelt emberéhez is. Ezt az evangéliumot szokták az irgalmasság evangéliumának is nevezni, mert az Üdvözítő könyörgő és gyógyító emberszereteten keresztül Isten végtelen irgalmát sugározza.

Az első négy vers az ajánlás. Feltárja benne tárgyát, módszerét és célját. - epikheireó kezét rávetni, valamilyen /nagyméretű/ vállalkozásba fogni, megpróbálni. - paradidómi átadni, hagyományként továbbadni. Az UT-ban rendszerint a megtérésre hívó szóbeli közlések, tények, tanítások, életszabályok. - hüperetés szolgál, evezős-szolgá. - kratistos legkiválóbb, legerősebb, leghatalmasabb, "kegyelmes". A legfőbb állami funkcionáriusokat megillető cím. - sfalló megvédeni a megtántorodástól, nem engedni, hogy megbotoljon.